CHANTS POPULAIRES DE L'UKRAINE
transcrits pour Piano par

N. LISSENKO

Народни Украинськи Письни

уложивъ для фортепіано

М. ЛИСЕНКО.

№ 1. Безъ тебе Олесю .... 30 коп.
2. Ой зрада кари очи зрада. .... 60 коп.
3. Плыве човенъ воды повенъ .... 50 коп.
4. Ой у поли тай у Баришполи. ....

Власнисть автора
Книжный и Музыкальный Магазинъ
Леона Идзиковскаго
Коммиссіонера Кіевскаго Отдѣленія ИМПЕРАТОРСКАГО Русскаго Музыкальнаго Общества
въ Кіевѣ, Крещатикъ № 29.

МОСКВА, у А. Гутхейль.	**МОСКВА,** у П. Юргенсона.	**ОДЕССА,** у Э. Островскаго.	**С.-ПЕТЕРБУРГЪ,** у А. Іогансена	**РОСТОВЪ на дону** у Л. Г. Адлера.	**ВАРШАВА,** у Гебетнера и Вольфа.

Типо-Хромо-лит. и Нотопечатня И. И. ЧОКОЛОВА. Кіевъ, Фундуклеевская 22.

ОЙ, ЗРАДА КАРИ ОЧИ, ЗРАДА.

М. ЛИСЕНКО.

Andante energico.

Andante moderato.

Piano.

f *fz* *poco a poco* *rall.* *p*

Ped. * Ped. *

crescendo *f* *f* *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

il accompagn. sempre p.

poco marcato *poco a poco cre - scen - do*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *risoluto* *rall.* *dim.* *cre -*

Ped. * Ped. * Ped. *

- scendo più - *f* *fz* *riten.* *espressivo* *p. legg.* *poco più mosso.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Andante moderato.

Adagio.

rallent. *pp* *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. *f* *f* *ral - lent.*

Ped. * Ped. * Ped. *

nonf

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. *ten.* *f* *ten.* *f* *di - mi - nu - en - do*

Ped. * Ped. *

leggiero *p*

Ped. * Ped. *

crescendo

f *f*

rallent.

Ped. * Ped. * Ped. *

Adagio.

con gravità e molto espressione

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ten. *ten.*

cresc.

Ped. Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

f *f* *f* *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

poco marc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

fp

fp

8

p. legg.

Ped. *

marcato

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8

f

Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

dim. *rall.*

p tranq.

ten.

dim. ral - len - tan - do

p

Scherzando, moderato.

p *p. cresc.* *p* *p cresc.*

cresc. *f* *e rallent.* *f* *f* *f*

Assai sostenuto.

f *f*

Ped. *

Ped. * Ped. *

f *rallent.*

Andantino mosso.

p. legg. non legato

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

fz

fz

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. *

f

p. rit.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ff a tempo

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8

ten. ten. ten.

p. a p. rallent. ff rit.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. Ped. Ped.

Нотопечатня И. И. Чоколова въ Кіевѣ.

Музыкальныя сочиненія М. ЛИСЕНКА,

НАХОДЯЩІЯСЯ НА ГЛАВНОМЪ СКЛАДѢ

ВЪ КНИЖНОМЪ и МУЗЫКАЛЬНОМЪ МАГАЗИНѢ

ЛЕОНА ИДЗИКОВСКАГО въ КІЕВѢ.

Для фортепіано въ двѣ руки.

* Op. 2. Сюита in G. Малороссійскія пѣсни:
№ 1. Preluda (Хлопче молодче) . . . . — 60
№ 2. Couranta. (По малу, малу, братику грай) — 45
№ 3. Toccata (Пишла маты на село) . . — 45
№ 4. Sarabanda (Сонце нызенько) . . . — 30
№ 5. Gavotte (Ой, чыя ты дивчыно) . . — 45
№ 6. Scherzo (Та казала мени Солоха прыйды) — 45
Всѣ въ одной тетради 1 80
Op. 5. Grand polonaise en La bémol . . 1 50
Op. 6. Valse brillante 1 20
Op. 7. Polonaise de concert en G. . . . 1 50
* Op. 8. Rhapsodie sur des thèmes de l'Ukraine. Grand morceau de concert . . . 1 50
Op. 9. Nocturne № 1. B-moll. . . . . . —
Op. 10. Deux chants sans paroles: . . —
№ 1. E-moll. Dediée á M-me Olga Lissenko. — 75
№ 2. B-moll. Славному нашому письменныкови, Ивану Нечуеві. . . . . . . — 75
Op. 11. Scherzino . . . . — 60
Op. 12. Le Rêve «На солодкимъ меду» Мріа — 90
Op. 13. Rêvérie «Образкы зъ колышнього» —
Op. 14. Deux mazourkas . . . . —
Op. 15. Barcarolle . . . . — 75
Op. 17. № 1. Valse mélancolique . . . — 75
Op. 17. № 2. Valse de Concert, As. . . —
* Op. 18. Думка-шумка 2-me Rhapsodie de l'Ukraïne . . . . — 90
* Op. 19. Nocturne. Cis-moll. . . . . . . — 90
Op. 20. Fragment épique . . . . —
Op. 22. Chanson populaire Ukrainïenne «Ходыть гарбузъ по городу» composée en forme d'une gavotte . . . . — 60
Op. 23. Polonaise № 3. As. . . . . . . —

Для фортепіано въ 2 руки.

Op. 24. Rondo . . . . —
Op. 25. Scherzo héroïque . . . . —
* Op. 27. Romance. As-dur . . . . — 60
Op. 28. Sérénade F-moll. . . . . — 45
* Op. 29. Gavotte F-dur . . . . — 50
Op. 30. Polonaise № 4. A. . . . . —
Op. 31. Chant sans paroles F. . . . . . — 45
Op. 33. Chant au berceau . . . . —
Op. 35. Valse. D-moll. . . . . —
Op. 36. Обозный маршъ . . . . —
Op. 37. «На часи». Trois pièces: 1) Aveu. 2) Chant d'amour. 3) Sérénade . . . . —
Op. 38. Impromptu . . . . —
Op. 39. D'Album d'été 1901. 1) Valse La Séperation. 2) Marche solennelle. 3) La Tristesse, mélodie . . . . —
Op. 40. D'Album privé: 1) Moment de desespoir. 2) Moment d'enchantement . —
Op. 41. D'Album 1902. 1) La langueur. 2) Impression d'un jour. 3) Elegie . . . . . —
Жалибный маршъ до 27-хъ роковынъ смерты Тараса Шевченка (транскрипція) . — 60
Увертюра изъ оперы «Риздвяна ничъ» . . — 90
\+ Попури зъ першои Украинськои оперы „Наталка Полтавка" И. П. Котляревськаго для спиву съ провод. фортепіана упорядкувавъ М. Лисенко, уложывъ для фортепіано на дви рукы А. Н. Артемовскій — 90
Chants populaires de l'Ukraine:
1) Безъ тебе Олесю . . . . — 30
2) Плыве човенъ воды повенъ, Barcarole — 45
3) Ой, зрада кари очи зрада . . . . . —
4) Ой у поли . . . . —

Для фортепіано въ двѣ руки.

* 50 Украинськыхъ писень выбраны изъ 1-го и 2 Збирныкивъ Лысенка для спиву, переложены для фортепіяно В. Зентарскимъ . . . . 2 —
* Отдѣльно каждые 2 письни . . . . . . — 20

Для фортепіано въ 4 руки.

Увертюра изъ оп. «Риздвяна ничъ». Ouverture «La nuit de Noël» opéra lyrique . 1 50
* Op. 4. Украинскій козакъ—шумка. Danse nationale de l'Ukraine. Scherzo. Arrangé pour le piano à 4 mains par l'auteur 1 65

Для 2 фортепіано. Pour 2 pianos.

* Торжественный маршъ ко дню празднованія пятидесятилѣтняго юбилея Кіевскаго Института благородныхъ дѣвицъ, въ 8 рукъ 1 50

Для скрипки съ акомпаниментомъ фортепіано.

* Op. 18. Думка-шумка 2-me Rhapsodie de l'Ukraine pour Violon avec accmpagnement de Piano par Michel de Sicard 1 25
Op. 21. Fantaisie sur deux thêmes populaires de l'Ukraine . . . . —
Op. 32. Capriccio élegico 1 50
* Op. 40. № 1. Moment de desespoir . . — 40

Для флейты съ акомпаниментомъ фортепіано.

Op. 21. Fantaisie sur deux thémes populaires de l'Ukraine . . . . —

Для віолончели съ акомпаниментомъ фортепіано.

Op. 39. La tristesse» melodie, tirée d'Album d'été 1901. . . . . —

Для спиву съ проводомъ фортепіана.

«Безъ тебе Олесю» Народняя письня зъ Волынського полисся . . . . — 30
До Хортыци (25 роковыны Т. Шевченка) Стугоныть Днипро по скеляхъ, бьется объ порогы — 50
«Жалибный Маршъ» до дня 27-хъ роковынъ смерты Т. Шевченко для мишаного хору зъ проводомъ фортепьяна . . . . —
* Збирныкъ Украинськыхъ писень. Вып. 1-ый 2 50
* » » » » 2-ый 2 50
» » » » 3-ый 2 50
» » » » 4-ый 3 —
» » » » 5-ый 3 —
» » » » 6-ый 2 50
Збирныкъ народныхъ Украинськыхъ писень для хору 12 десяткивъ кожный по . . . . . — 50
Матушка Царица солнце наше красно Юбилейный хоръ къ празднованію 50-лѣтія Кіевск. Инст. благородныхъ дѣвицъ. Слова Е. Н. Полянской. 1 20
Молодощи. Збирныкъ танкивъ та веснянокъ Гры, спивы, весняны, дитячи, дивочи, жиночи й мишани 1 20
* Моя Мылованка, якъ часомъ жартлыво. Мазурка для пѣнія. Слова М. Старыцького . . . . — 50

Писни и спивы на Слова Г.

1. Колы наставъ чудовый май . . . . . . — 30
2. Чого такъ поблидлы троянды . . . . . — 40
3. Зъ мого тяжкого суму . . . . — 20
4. Вси люде, кохана, дурни . . . . — 20
5. На лыченьку у тебе . . . . — 20
6а. У мене бувъ коханый ридный край (теноръ) — 20
6б. У мене бувъ коханый ридный край (барит.) — 20
7. Тебе моя любко едына . . . . — 30
8. Колы розлучаються двое. Дуэтъ . . . . — 30
Плачъ Ярославны. Частына зъ поэмы: «Слово о полку Игоревѣ» . . . . — 70

Украинськи обрядови письни

(для мишанаго хору).

I. Веснянкы 1-й (винокъ) . . . . — 50
II. Веснянкы (2-й винокъ) . . . . — 50
III. Купальска справа . . . . — 20
IV. Колядкы, щедривкы . . . . — 50
V. Весилля. Весильни письни упорядожени за ритульнымъ ходомъ людового весилля. Соло, хоры парубочи, дивочи, мишани зъ проводомъ фортепьяна . . . . —

Оперы и Оперки.

Зима й Весна (тежъ «Снигова Краля») дытяча фантастычна оперка у 2-хъ одминахъ . . . —
Коза-Дереза. Дытяча комична оперка въ одній дія. Граб. Рус. Линд. Либретто уложила Днипрова чайка 1 25
Наталка Полтавка. Перша украинська оперетка у 3 діяхъ И. Котляревського 1 50
Панъ Коцькый. Комична дытяча оперка у 4-хъ одминахъ . . . . —
Риздвяна ничъ. Комико-лирычна опера въ чотырёхъ діяхъ, музыку уложывъ для спиву съ проводомъ фортепіяна авторъ . . . . 8 —
Утоплена. (Майська Ничъ). Опера лирычна у 3 діяхъ, слова М. П. Старыцького. Для спиву, съ проводомъ фортепіана . . . . 4 —
Чорноморци. Оперета у 3 діяхъ. Текстъ по Кухаренку склавъ М. Старыцькый . . . 2 —

МУЗЫКА ДО КОБЗАРЯ Т. Г. ШЕВЧЕНКА.

Спиви про жоночи голосы, якъ поодыноки такъ и гуртови (дуэты, тріо, квартеты, хоры) съ проводомъ фортепіана.

*СЕРІЯ ПЕРША:

1. Ой, одна я, одна, якъ былынонька въ поли (про сопрано) . . . . — 30
2. Туманъ, туманъ долыною (про сопрано) . — 30
3. На городи, коло броду (про сопрано) . . — 30
4. Садокъ вышневый коло хаты (пре сопрано або тенора) . . . . — 30
5. Ой, чого ты почорнило зеленее поле (про барит.) — 30
6. Нащо мене чорни бровы (сопр. або тен.) — 40
7. Ой люли, люли (про сопрано) . . . . . — 30
8. Якъ бы мени, мамо, намысто (сопрано) . . — 40
9. Надъ днипровою сагою (про к.-альто) . . — 50
10. Сонце заходыть, тріо, про 2 сопр. та тен. . — 80
11. Полюбылася я (про м.-с. або альт.) . . — 20
12. Закувала зозуленька . . . . — 20
13. Утоптала стежечку . . . . — 30
№ (1—13) въ идному зшытку . . . . . 2 —

СЕРІЯ ДРУГА:

14. И багата я, и вродлыва я (альт.) . . . — 30
15. Мынаютъ дни (про баритона) . . . . . — 40
16. Огни горять (про тенора) . . . . . . — 20
17. тежъ (про баритона) . . . . . . — 20
18. «Ой Днипре мій, Днипре». Спивъ Яремы съ Гайдамакивъ (про баритона) . . . . . — 30
19. «Гетьманы, гетьманы»... Свято въ Чыгрыни, зъ Гайдамакивъ (бар.) . . . . — 30
20. Не женыся на багатій. Думка (баритонъ) . . — 20
21. Зацвила въ долыни червона калына. Дуетъ (про сопр. та тен.) . . . . — 50
22. Не тополю высокую (про сопрана) . . . — 20
23. За сонецемъ хмаронька плыве. (Квартетъ сопрано, альтъ, теноръ и басъ) . . . . . — 60
24. Ой, по гори роменъ цвите (теноръ) . . . — 30
25. Якъ бы мени черевыкы . . . . — 30
26. Бьютъ порогы. Кантата про одыноки голосы чоловичи, мишанный гуртъ зъ проводомъ оркестра; фортепьянный укладъ (Klavierauszug) автора 1 30
(14—26) въ идному зшитку . . . . . . 2 —

СЕРІЯ ТРЕТЯ:

27. Реве та стогне Днипръ шырокый (басъ) . . — 30
28. И шырокую долыну. Дуэтъ (с. т.) . . . . — 30
29. Ой крыкнули сири гусы . . . . — 30
30. У недилю вранци рано . . . . — 50
31. Мы заспивалы, розійшлысь. Дуэтъ (б. и с.) — 40
32а. Ой умеръ старый батько. (к.-альто) . . — 30
32б. » » » » (сопр.) . . . — 30
33. Та не дай Господы никому. (бар.-басъ) . . — 20
34. Матерынъ жаль. (м.-с.) . . . . — 20
35. У тіеи Катерыны хата на помости. (басъ) . — 60
36. По диброви витеръ вые. (с. або т.) . . . — 20
37. Ой я свого чоловика въ дорогу послала . . — 30
38. Тече вода зъ пидъ явора. Дуэтъ (про 2 сопрана) — 30
39а. Бувае иноди старый (бар.) . . . . . . — 30
39б. » » » (тен.) . . . . . . — 30

СЕРІЯ ЧЕТВЕРТА:

40а. Доля «Ты не лукавыла зи мною» (тен.) . — 30
40б. » » » » » » (бар.) . — 30
40в. » » » » » » (басъ) . — 30
41. Рослы у купочци. Дуэтъ (про с. т.) . . . — 30
42. Не вернувся изъ походу гусарынъ москаль . — 20
34. По надъ полемъ иде . . . . — 30
44. Хустыночка . . . . — 20
45. Учитеся браты мои . . . . — 40
46. Чого мени тяжко? Чого мени нудно? Думка (с.) — 20
47. Есть на свити доля (бар.). . . . . . . — 30
48. Ой, стричечка до стричечкы мережаю трыниченькы (с.) . . . . — 20
49. Якъ-бы зустрилыся мы знову (м.-с.) . . — 30
50. Чы мы ще зійдемося знову (т.) съ акк. віолонч. — 30
51. У гаю, гаю витру немае. (Серенада зъ Гайдамакивъ) (бар.) . . . . — 30
52. Гомонила Украина (зъ Гайдамакивъ) (т.) . — 30

СЕРІЯ ПЬЯТА:

53. Княжна. Зоре моя вечирняя (м.-с.) . . . — 50

Сочиненія означенныя звѣздочкой * составляютъ собственность издателя Леона Идзиковскаго + собственность Э. Островскаго, остальные собственность автора.